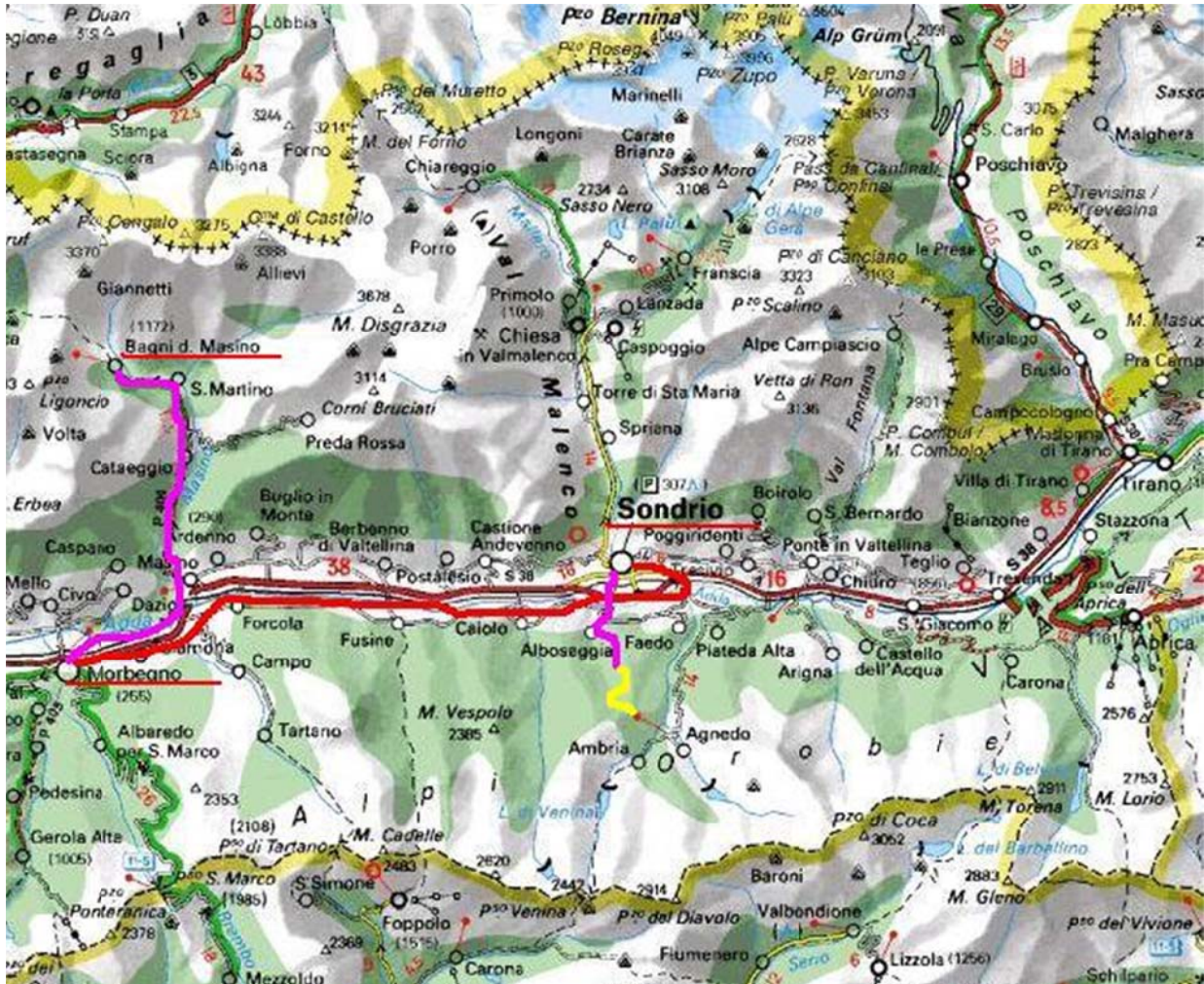


Alpine Power Tour: step by step together

Morbegno – Sondrio – Parco Orobie Valtellesi



Date: 5.10.2012 – 7.10.2012



----- hiking/a piedi ----- bicycle/bicicletta ----- bus

General Information/Informazioni generali:

Da lunedì 1 a domenica 7 ottobre, a Sondrio, Settimana internazionale dei film sui parchi e le aree naturali, con animazioni e escursioni giornaliere.

Info: <http://www.sondriofestival.it>

Venerdì/Friday, 5. 10. 2012:

- Contact Person:
Oscar Del Barba
Via Toti, 30/C
IT-23100 Sondrio
Tel.: +39-335-221450
oscar.delbarba@cipra.org
- Pernottamento/Sleeping accommodation: Consorzio Turistico Porte di Valtellina
Tel. +39/0342/601140, Email: info@portedivaltellina.it

Incontro con la delegazione svizzera che termina la sua escursione presso i Bagni di Masino e proseguimento per Morbegno. Pernottamento a Morbegno.

Possibilità di partecipazione alla manifestazione Morbegno in cantina con degustazione di vini e prodotti locali (ore 19-23).

English: Meeting with the Swiss group near Bagni di Masino. Transfer to Morbegno. Overnight in Morbegno. In Morbegno opportunity to take part wine tasting and local food tasting.

Sabato/Saturday, 6.10.2012:

Escursione in bicicletta da Morbegno a Sondrio sul sentiero Valtellina

- Contact Person: see above
- Starting point and time/partenza : Morbegno 8.30 a.m.
- Ending point and time/termine: Sondrio, 6 p.m.
- Level of difficulty/difficoltà: easy/facile

Pernottamenti/Sleeping accommodation: Valtellina Turismo
Tel. +39 0342 215921 – Email: info@valtellina.it

Da Morbegno partenza in bicicletta lungo il sentiero Valtellina (percorso ciclo pedonale) di circa 25 km con soste intermedie ed incontro con i gestori delle numerose aree protette locali. Arrivo a Sondrio con pranzo e degustazione di vini presso il centro enogastronomico Le Volte (prenotazione entro il 25 settembre). Nel pomeriggio passeggiata di circa 3 ore lungo i vigneti terrazzati del Grumello, dell'Inferno e della Sassella, famose sottozone dove si producono i migliori vini della Valtellina. In serata sarà possibile assistere a proiezione di film sul tema delle aree naturali protette e ricordo dei 60 anni dalla fondazione della CIPRA.

English: In the morning excursion in bicycle from Morbegno to Sondrio on the cycleway "Sentiero Valtellina", about 25 km. In the afternoon walk in the vineyards of Grumello and Sassella, where are product the famous wine from Valtellina.

Domenica/Sunday, 7.10.2012

- Contact Person: see above
- Starting point and time: Sondrio, 9 a.m.

- Ending point and time: Sondrio, 5 p.m.
- Level of difficulty/livello di difficoltà: easy/facile

Pernottamenti/Sleeping accommodation: Valtellina Turismo
Tel. +39 0342 215921 – Email: info@valtellina.it

Trasferimento da Sondrio ad Albosaggia ed escursione al Pizzo Meriggio, nel Parco delle Orobie Valtellinesi. In caso di maltempo visita dell'Osservatorio eco faunistico del Parco delle Orobie Valtellinesi presso l'Aprica.

English: transfer from Sondrio to Albosaggia and excursion in the Natural Park Orobie Valtellinesi. In case of bad weather, excursion to the Wildlife center of the Natural Park near Aprica.

I pernottamenti, i pranzi e le cene sono a carico dei partecipanti che dovranno provveder anche prenotare le camere nelle diverse località. Da Sondrio alla partenza dell'escursione, in base al numero di partecipanti, si effettuerà un trasferimento con bus/minibus.

English: Hotel, lunch and dinners will be paid from participants. A transfer by car/minibus will be organize from Sondrio to the starting point of the excursion in the natural park.

The information on the website and tour descriptions will be updated periodically. It is worth to check them every now and then, especially before you start on a trip.

Participation in the hiking and biking tours is at your own risk. The cost of meals and accommodation have to be paid individually.

Le informazioni del sito e la descrizione degli itinerari sono costantemente aggiornate. È quindi opportuno verificare gli aggiornamenti, in particolare prima dei singoli appuntamenti.

La partecipazione alle escursioni è a proprio rischio. I costi di vitto e alloggio sono a carico dei partecipanti. Sleeping accommodation and meals costs are supported by the participants

Les informations sur le site Internet et la description des randonnées sont mises à jour régulièrement. Nous vous recommandons de vérifier ces informations sur le site avant le départ de la randonnée.

La participation aux randonnées est aux risques et périls des participants. Les frais d'hébergement et de restauration sont également à la charge des participants.

Die Informationen der Webseite und die Tourenbeschreibung werden fortlaufend aktualisiert. Es lohnt sich diese ab und an zu überprüfen, insbesondere bevor es los geht.

Die Teilnahme an den Wanderungen erfolgt auf eigene Gefahr. Die Kosten für Verpflegung und Unterkunft müssen selbst getragen werden.